

Senhores pais 保護者のみなさまへ豊橋市立多米小学校長 酒井 憲一 **Diretor da Escola Tame Shougakkou: Sakai Kenichi**" PTA会長 近藤 智 **Presidente da PTA da Escola Tame: Kondou Satoshi****第3回資源回収のお礼とご報告****Agradecimento e relatório da 3ª Coleta de Materiais Recicláveis**

Esperamos que estejam gozando de boa saúde. Graças a colaboração de todos, tivemos um bom resultado na coleta de materiais recicláveis realizada fevereiro.

O valor arrecadado será utilizado de forma útil, nas atividades promovidas pela PTA e na preparação do meio educacional dos alunos.

春寒の候、皆様におかれましては、ご健勝のことと存じます。

さて、2月に実施しました資源回収では、皆様のおかげで下記のように成果をあげることができました。

ご協力いただきありがとうございました。この回収による貴重な収益金は、本校の教育活動やPTA活動の資金として、有効に活用させていただきます。

今後とも多米小学校へのご支援をよろしくお願いいたします。

記 Notas**回収内訳 Materiais recolhidos**

| 品目 Materiais | 数量 (k g) Kilo | 業者買い取り価格 Preço do comprador (empresa) | 市奨励金 Ajuda da Prefeitura |
|--------------------------------------|----------------------|---|-------------------------------------|
| ダンボール Caixas de papelão | 1, 430 | 1, 430円 | 7, 150円 |
| 新聞紙 Jornais | 3, 200 | 9, 600円 | 16, 000円 |
| 雑誌 Revistas | 1, 700 | 1, 700円 | 8, 500円 |
| 牛乳パック Caixa de leite | 140 | 420円 | 700円 |
| ぼろ布 Roupas e panos velhos | 310 | 0円 | 1, 550円 |
| アルミ缶 Latas de Alumínio | 60 | 5, 100円 | 600円 |
| スチール缶 Latas de aço | 0 | 0円 | 0円 |
| 所得税額 Imposto | | 1, 825円 | |
| 合計 Total | | 20, 075円 | 34, 500円 |

収益金 **Total arrecadado** 54, 575円 (豊橋市地域資源回収団体奨励金を含む)

Incluso o incentivo/ajuda da prefeitura sobre a coleta dos recicláveis do bairro.

* 次回の資源回収は、**令和6年6月22日(土)**を予定しています。回収物品は、ダンボール・新聞紙・雑誌・アルミ缶・ぼろ布・単行本・牛乳パックです。詳細は、後日お知らせいたしますのでご協力をお願いします。

A próxima coleta de recicláveis está programada para o dia 22 de junho de 2024 (sáb). Os materiais que serão coletados são: caixas de papelão, jornais, revistas, latas de alumínio, roupas e panos velhos, livros (brochuras), caixas de leite. Os detalhes serão informados posteriormente. Contamos com a sua colaboração.